

## Viet Tan (Parti pour la Réforme du Vietnam)

Grâce à un réseau de membres actifs au Vietnam et à travers le monde, Viet Tan veut promouvoir la démocratie et la réforme du pays par des moyens pacifiques. www.viettan.org/fr

15 septembre 2010 Contact:

M. Nguyen Ngoc Binh +33 (0) 6.63.79.92.56

## Les autorités vietnamiennes violent leurs propres lois et lancent une répression contre les paysans de la province Ben Tre

Un mois après son arrestation et seulement après que Viet Tan ait porté l'affaire à l'attention du public, le gouvernement du Vietnam a finalement reconnu détenir M. Pham Minh Hoang - professeur à l'Ecole Polytechnique de Hochiminh-Ville. Avant le 9 septembre, les autorités ont tenté de maintenir sa détention au secret, malgré les protestations du professeur Hoang.

Il est troublant de constater que les autorités communistes continuent de garder le silence sur la détention de trois autres membres de Viet Tan: le pasteur Kim Duong Phan Van Khai, Mme Tran Thi Thuy et M. Nguyen Thanh Tam. Tous trois ont été arrêtés entre la mi-juillet et début août. Leurs familles n'ont pas reçu de nouvelles de la police. En arrêtant secrètement et en privant les accusés du droit à une représentation juridique, la police vietnamienne dispose d'un pouvoir illimité pour commettre des atteintes physiques et obtenir des aveux forcés.

Les autorités vietnamiennes ont également violé leur propre Code de la Procédure Pénale en détenant ces personnes au-delà du délai autorisé sans un ordre de détention officiel et sans une notification à la famille. Dans le cas de Pham Minh Hoang, le ministère de la Sécurité publique a fourni une ordonnance de détention temporaire seulement après que sa famille ait lancé un appel public diffusé à l'extérieur du Vietnam.

Dans un autre exemple d'abus de pouvoir, au cours des mois de juillet et août, la sécurité publique de la province Ben Tre (dans le delta du Mékong) a lancé une campagne de répression contre les militants des droits fonciers, frappant les paysans avec des matraques électriques. En plus du membre de Viet Tan, M. Nguyen Tam Thanh, plusieurs autres personnes ont été arrêtées et accusées d'avoir enfreint l'article 79 du code pénal (« tentative de renversement du gouvernement socialiste »).

Une fois de plus, le Viet Tan met au défi le régime de Hanoi de:

- Démontrer en quoi la formation des jeunes, la défense de l'environnement et de la souveraineté territoriale du pays, l'exercice de la liberté de religion ou encore le plaidoyer pour la justice sociale sont considérés comme des activités « visant à renverser le gouvernement socialiste. »
- Permettre aux citoyens d'exprimer leurs doléances lors d'un forum public sans être bâillonnés; laisser les gens préoccupés par la menace de la Chine de débattre de la souveraineté vietnamienne sans être arrêtés, et permettre à tous ceux qui sont en désaccord avec le Parti Communiste de s'engager dans des activités politiques pacifiques sans être terrorisés par l'appareil de sécurité de l'Etat

Viet Tan condamne les atteintes aux droits humains commises par les autorités communistes contre les citoyens en quête de justice sociale. Nous appelons les défenseurs des droits de l'homme à soutenir les victimes de brutalités policières dans la province Ben Tre et à demander aux autorités vietnamiennes de libérer tous les prisonniers politiques, y compris les membres de Viet Tan cités ci-dessus.